This volume focuses on a period of literary history that is often marginalized in accounts of women’s writing in English. It argues that the picture of women’s writing in Britain in the period before 1500 is a very complex one. Britain was, then as now, multicultural and multilingual. At the same time, Britain enjoyed close links to the continent. These factors have to be taken into account in looking at the earliest women’s writing. Works in Latin and French need to be considered alongside works translated into English and/or circulated in England. Furthermore a wide range of genres of writing not normally thought of as ‘literary’ has to be examined. Equally important in considering women’s writing in this period are the dismantling of the boundaries between translation and authorship; a widening of focus to include anonymous and collaborative authorship; and a wider consideration of women’s engagement with literary production and culture.

Table of Contents

Acknowledgments
Notes on Contributors
Chronology
Introduction: Writing a History of Women’s Writing from 700 to 1500; L.Herbert McAvoy & D.Watt

PART I: PRE-TEXTS AND CONTEXTS
Women and the Origins of English Literature; C.A.Lees & G.R.Overing
Literary Production Before and After the Conquest; C.A.M.Clarke
The French of the English and Early British Women's Literary Culture; C.Batt
Women Writers in Wales; J.Cartwright
Medieval Antifeminism; A.Bernau

PART II: BODIES, BEHAVIOURS AND TEXTS
Romance; C.Saunders
Saints' Lives; S.Horner
Devotional Literature; M.M.Sauer
Marian Literature; S.Niebrzydowski
Late Medieval Conduct Literature; M.J.Seaman

PART III: LITERACIES AND LITERARY CULTURES
Women and their Manuscripts; C.M.Meale
Women and Reading; L.Farina
Women and Networks of Literary Production; E.Robertson
Anonymous Writers; L.H. McAvoy
Women Translators; A. Barratt
Women's Letters, 1350-1500; J. Daybell

PART IV: FEMALE AUTHORITY
Christine de Pizan and Joan of Arc; N.B. Warren
Mary of Oignies; J.N. Brown
Bridget of Sweden; L. Saetveit Miles
Catherine of Siena; A.C. Grisé
Julian of Norwich; A. Appleford
Margery Kempe; D. Watt
'A Revelation of Purgatory'; M.C. Erler
Bibliography
Index